French version of the SIGAM mobility scale: Cross-cultural translation. Educational presentation

M.-C. Joussain a,*, N. Ryall b, J.-M. Casillas c, J. Paysant d, M.-P. Ader a, M.-P. Bastable e, V. Gremeaux c

a Service de rhumatologie, hôpitaux universitaires de Genève, Genève, Switzerland
b Centre d'évaluation et traitement de la douleur, hôpital Saint-Antoine, Paris, France
c Hôpital Reine Hortense, centre hospitalier d’Aix-les-Bains, Aix-les-Bains, France
d NUKLEUS, Paris, France
e Laboratoire de psychologie du travail et de la consommation, faculté des sciences psychologiques et de l'éducation, université libre de Bruxelles, Bruxelles, Belgium

*Corresponding author.
E-mail address: celine.mathy@ulg.ac.be

Keywords: Volition; Chronic low back pain; Physical exercises; Questionnaire

Objective.– Volition designates all the self-regulatory mental processes which determine the goal that will be achieved, as well as when and how. It is an important but unknown dimension between motivation (intention) and the implementation of an action. Results from various studies clearly suggest that volitional competencies could play a role in chronic low back pain (CLBP). Actually, there is no questionnaire allowing the assessment of volition in CLBP patients. Our objective is to develop and validate a questionnaire assessing volitional competencies in LPB patients in order to improve physical exercises in those patients and then to avoid chronicity.

Patients and method.– Items of pre-questionnaire were derived from a content analysis of semi-structured interviews (to identify facilitators and barriers to exercises) conducted with 30 CLBP patients and 8 healthcare professionals regularly involved in the management of LBP. To select the most relevant items, all of them were submitted to a panel of experts, following the Delphi method (with four rounds).

Results.– A first version of the Volitional Exercise Back Inventory (VEBI) was developed which contain 50 items related to motivation, confidence in the ability to perform physical exercises, confidence in the ability to create coping strategies, confidence to resume activity after a failure or setback and implementation intentions.

Discussion.– The next steps of our research will consist of exploratory factor analysis of the questionnaire and analysis of psychometric properties. Then, a confirmatory factor analysis will be done. It is expected that the VEBI will have a good construct validity and for some dimensions also convergent validity. This questionnaire will be helpful to identify patients who will not realize their physical exercises and will provide to healthcare professionals some information about strategies to use in order to help patients to be more physically active.

http://dx.doi.org/10.1016/j.rehab.2013.07.279

CO32-004-e
Measuring complexity in neurological rehabilitation: The Oxford Case Complexity Assessment Measure (OCCAM)

O. Troisgros a,*, Y. Bejot b, P. Marquez Rodriguez c, R. Shoaib c, H. Ellis d, D. Wade e

a Service de rééducation, CHU de Dijon, 23, rue Gaffarel, 21000 Dijon, France
b Service de neurologie, CHU de Dijon, Dijon, France
c Oxford Centre for Enablement, United Kingdom
d Service de rhumatologie, hôpitaux universitaires de Genève, Genève, Switzerland
e Laboratoire de psychologie du travail et de la consommation, faculté des sciences psychologiques et de l'éducation, université libre de Bruxelles, Bruxelles, Belgium

*Corresponding author.
E-mail address: odiletroisgros@yahoo.fr

Keywords: Complexity; Neuro-rehabilitation; Scale; Length of stay; Discharge location

Objective.– Only a few scales evaluating complexity are available, but what they really measure is controversial. We evaluated a newly developed 81-point scale based on a holistic biopsychosocial model of illness and healthcare: the Oxford Case Complexity Assessment Measure (OCCAM).

Methods.– Hundred and ten consecutive patients admitted to the neuro-rehabilitation unit of Oxford, UK, were prospectively enrolled from January to August 2012. Part 1: The OCCAM questionnaire, the Rehabilitation Complexity Score (RCS-E), the INTERMED scale, and a team judgment score (from 0 to 10) were administered to establish OCCAM validity. Internal consistency of OCCAM was assessed. Part 2: inter-rater agreement of OCCAM was evaluated. Part 3: Test-retest correlation and test-retest agreement were performed. We evaluated the ability of OCCAM to predict length of stay (LOS) > 80 days and no home discharge using ROC curves and c-statistics.

Results.– Part 1: internal consistency was moderate for the overall OCCAM scale (Cronbach’s α coefficient 0.69). Item-total correlations were all moderate to high except for two items (pathology 0.26, time 0.23). Significant correlation was found between OCCAM and both INTERMED (ρ = 0.694, P < 0.001), RCS-E (ρ = 0.736, P < 0.001), and team judgment (ρ = 0.796, P < 0.001). Part 2: inter-rater agreement was excellent (Weighted κ = 0.95, P < 0.001). Part 3: an excellent correlation between admission and discharge scores was observed (ρ = 0.917, P < 0.001). Test-retest agreement was good (intraclass correlation

© 2019 Elsevier Masson SAS. All rights reserved. - Document downloaded on 06/01/2019 It is forbidden and illegal to distribute this document.
Keywords: GHQ-12; Psychological distress; Validation; Chronic low back pain

Objective.– Assessment of psychological well being and screening for psychological distress are of key importance for low back pain patients. The GHQ-12 was developed to identify psychological distress in primary care settings. Therefore, screening and assessing patients affected by disabling chronic low back pain with GHQ-12 should be of interest in current practice and in clinical research to indicate or optimize multidisciplinary programs and therapeutic strategies. However, psychometric properties of GHQ-12 have not been evaluated in the specific indication of chronic low back pain patients. This lack of data validation prompted us to conduct a validity study of the GHQ-12 for assessing psychological distress in chronic low back pain patients.

Patients and methods.– The study involved a population of patients undergoing functional restoration for chronic low back pain and replication was done in another. Assessments were done twice at 1-week interval before functional restoration and at 1-month follow-up. Intraclass coefficient correlation was used for test-retest reliability (good if >0.7). Construct validity entailed convergence with the Beck depression inventory, the Quebec back pain disability scale and the Dallas pain questionnaire, using baseline values and Spearman’s coefficient correlation was 0.74 indicating good reliability of the GHQ-12. High convergences of the GHQ-12 were observed with the Beck depression inventory, the Quebec back pain disability scale and the Dallas pain questionnaire for anxiety and depression, and for construct validity. Moderate convergences were observed with the Beck depression inventory and subscales of the Dallas pain questionnaire for anxiety and depression, and for sociability. Moderate convergences were observed with the Quebec back pain disability and subscales of the Dallas pain questionnaire for daily activities, and for leisure and occupation. The score of GHQ-12 changed after functional restoration (P < 0.0001, effect size 0.61). Improved patients had better results than non-improved (P < 0.0001). Results were replicated in 166 other patients.

Discussion.– We provide validation of the GHQ-12 for assessing psychological distress in chronic low back pain patients. The tool is suitable to use in current practice and in clinical trials. Furthermore, since generic, it could be useful for decision making in transversal perspectives.

Results.– Two hundred and thirty-nine patients were first included. The intraclass coefficient correlation was 0.74 indicating good reliability of the GHQ-12. High convergences of the GHQ-12 were observed with the Beck depression inventory and subscales of the Dallas pain questionnaire for anxiety and depression, and for sociability. Moderate convergences were observed with the Beck depression inventory and subscales of the Dallas pain questionnaire for daily activities, and for leisure and occupation. The score of GHQ-12 changed after functional restoration (P < 0.0001, effect size 0.61). Improved patients had better results than non-improved (P < 0.0001). Results were replicated in 166 other patients.

Discussion.– We provide validation of the GHQ-12 for assessing psychological distress in chronic low back pain patients. The tool is suitable to use in current practice and in clinical trials. Furthermore, since generic, it could be useful for decision making in transversal perspectives.

http://dx.doi.org/10.1016/j.rehab.2013.07.281

CO32-006-e

African adult norms of box&block test

D.D. Niam Natta a,*, E. Alagnide a, G. Stoquart b, T. Lejeune b, T. Kpadonou a,*

a GHU Saint-Louis
b CHU de Tours, Tours, France

*Corresponding author.
E-mail address: johann.beaudreuil@fb.aphp.fr

Keywords: GHQ-12; Psychological distress; Validation; African adult norms

Abstract

The study objective was to determine the norms of box and block test (BBT) in the Beninese population. The box and block test is used in clinical practice to assess upper limb manual dexterity. The current study aimed to provide norms of Rayner’s BBT for Beninese adults. We recruited 692 Beninese subjects from 20 to 85 years old. Subjects did not have any pathology of the upper limbs, and lived in Cotonou City. These subjects were asked to perform the BBT, as described by Mathiowetz et al. [1]. Results.– The mean score of BBT is 77.2 ± 15.1 for female subjects and 75.5 ± 16.1 for male subjects (P < 0.001). The mean score is 80.1 ± 16 for the right hand and 72.6 ± 14.3 for the left hand (P < 0.05). The overall mean score of the right hand is higher for Beninese subjects than for American subjects [1], for both sex, although a significant difference is demonstrated in females only (P = 0.07 for males, P = 0.006 for females). On the contrary, the score obtained with the left hand is higher in American subjects, for both sex (P < 0.05).

Discussion and conclusion.– In the Beninese population, results show a higher manual dexterity for women and for the right hand. The right hand of Beninese women even show a higher dexterity than the right hand of American women, while the reverse is observed for both sex on the left side. These Beninese norms of the BBT helps to adapt this assessment tool to the African sub-saharian populations.

Reference
http://dx.doi.org/10.1016/j.rehab.2013.07.283

Communications affichées
Version française

P074-f

Étude de la validité et la reproductibilité du test de Sorensen chez le lombalgie chronique

W. Elleuch a,b,*, A. Yahi a,b, S. Mahersi a,b, M.H. Elleuch a,b

a Service de médecine physique, CHU Habib Bourguiba, Sfax, Tunisie
b Unité de recherche de l’évaluation des pathologies de l’appareil locomoteur 04/UR/08-07, université de Sfax, 3000 Sfax, Tunisie
*Auteur correspondant.
Adresse e-mail : elleuch.wafa@gmail.com

Mots clés : Test Sorensen ; Validité ; Reproducibilité ; Lombalgie Objectif – Étudier la validité et la reproductibilité du test de Sorensen chez le lombalgie chronique.

Patients et méthode.– Il s’agit d’une étude cas-témoins à propos de 60 sujets : 30 patients lombalgiques chroniques et 30 sujets sains. L’examen clinique comportait un recueil des données anthropométriques, une appréciation de la souplesse pelvicrohidienne et des tests de performance physique (évaluation de l’endurance musculaire des muscles extenseurs [test de Sorensen] et fléchisseurs du rachis [test de Shirado]) et un test de marche de 6 minutes. Les validités de convergence et de divergence étaient étudiées à l’aide du coefficient de corrélation de Spearman. La reproductibilité était appréciée par l’étude du coefficient de corrélation intraclasse (CCI), ainsi que la méthode de Bland et Altman.

Résultats.– Les deux groupes étaient comparables concernant les paramètres pouvant influencer les forces des muscles du trone. Les corrélations du score global du test de Sorensen avec l’endurance des muscles abdominaux (test de Shirado ; r = 0,43), l’âge (r = 0,46), l’échelle de